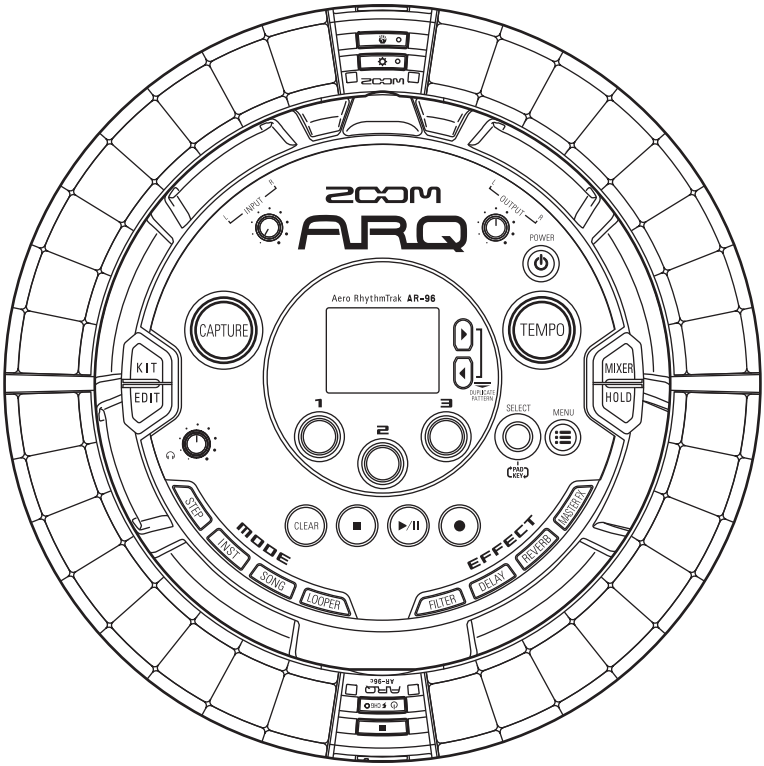
ARQ
Aero RhythmTrak
AR-96



Manual de puesta en marcha

Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM (www.zoom.co.jp)

© 2016 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Índice

Precauciones de seguridad y uso 3
Introducción.....6
Explicación de los distintos términos usados .7

Resumen
Nombre de las partes 8
Uso del AR-96 11
Resumen del anillo controlador.....12
Conexión de otros dispositivos 14
Cambio de modos.....15
Resumen del instrumento 16

Preparativos
Encendido y apagado.....17
Carga de una tarjeta SD..... 19

Modo INST
Resumen del modo INST.....20
Pasos operativos 21

Modo STEP
Resumen del modo STEP.....23
Pasos operativos 25

Modo SONG
Resumen del modo SONG 26
Pasos operativos 27

Captura de audio (grabación)
Resumen de la captura.....28
Pasos operativos 29

Modo LOOPER
Resumen del modo LOOPER 30
Pasos operativos 31

Otras funciones
Edición de sonidos 32
Efectos 32
Mezclador.....32

Resolución de problemas.....33
Especificaciones técnicas 34

Precauciones de seguridad y uso

Precauciones de seguridad

En este manual de puesta en marcha usamos diversos símbolos de precaución para advertir de la posibilidad de accidentes y problemas para los usuarios, así como la forma de evitarlos. Estos son los distintos símbolos y su significado.

⚠ Peligro	**Existe el riesgo de daños importantes a las personas o incluso la muerte**
⚠ Cuidado	**Existe el riesgo de daños importantes en el propio aparato**

Otros símbolos usados

!	**Indica algo que es obligatorio**
⃠	**Indica algo que está prohibido**

⚠ Peligro Atención

Funcionamiento con adaptador

- ! Utilice únicamente el adaptador de corriente ZOOM AD-14. El uso de otro tipo distinto puede llegar a dañar la unidad y suponer un riesgo.
- ⃠ Conecte el adaptador de corriente solo a una salida de corriente alterna del voltaje adecuado para dicho adaptador.

Uso con la pila recargable

- ! Use siempre la pila recargable ZOOM BT-04.
- ! Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad de este tipo de pilas antes de usarlas.
- ! Cuando la esté usando, mantenga siempre cerrada la tapa del compartimento de la pila.

Modificaciones

- ⃠ No abra nunca la carcasa ni trate de modificar el producto.

⚠ Cuidado Cuidado

Manejo del producto

- ! No deje caer, golpee o aplique una fuerza excesiva sobre la unidad.
- ! Evite que cualquier objetos extraño o líquido penetre en la unidad.

Entorno

- ⃠ Evite usarlo a temperaturas extremas.
- ⃠ Evite usarlo cerca de estufas, hornos o fuentes de calor.
- ⃠ Evite usarlo con altos niveles de humedad o cerca de salpicaduras.
- ⃠ Evite usarlo en lugares con fuertes vibraciones o golpes.
- ⃠ Evite usarlo en lugares con exceso de polvo o suciedad.

Manejo del adaptador de corriente

- ! Cuando desconecte el cable de la salida de corriente, tire siempre del conector, no del cable.
- ! Desconecte el adaptador de la salida de corriente cuando no vaya a usar la unidad durante un periodo de tiempo largo o en las tormentas eléctricas.

Conexión de cables en entradas y salidas

- ! Antes de conectar y desconectar ningún cable, apague siempre todos los equipos.
- ! Antes de trasladar este aparato de un lugar a otro, apáguelo y desconecte todos los cables de conexión y el adaptador.

Volumen

- ⃠ No use demasiado tiempo el producto a un volumen muy elevado.

Precauciones de uso

Interferencias eléctricas

Por motivos de seguridad, el **AR-96** ha sido diseñado para ofrecer la máxima protección contra la emisión de radiación electromagnética desde el interior de esta unidad, así como para estar protegido contra interferencias exteriores. No obstante, trate de alejar del **AR-96** cualquier aparato que sea muy susceptible a interferencias o que sea capaz de emitir ondas electromagnéticas potentes ya que la posibilidad de interferencias no puede ser eliminada por completo.

En cualquier tipo de dispositivo de control digital, incluyendo el **AR-96**, las interferencias electromagnéticas pueden producir averías e incluso dañar y/o destruir datos. Trate de reducir al máximo el riesgo de este tipo de daños.

Limpieza

Limpie la parte exterior de esta unidad con un trapo suave y seco. Si es necesario, humedezca ligeramente el trapo.

Si la superficie del anillo controlador se ensucia, límpielo con un trapo suave que no desprenda pelusas.

No utilice nunca productos abrasivos, cera o disolventes de ningún tipo, dado que eso puede dañar el acabado o la superficie de esta unidad.

Roturas y averías

Si la unidad se rompe o sufre alguna avería, desconecte inmediatamente el adaptador, apáguela y desconecte el resto de cables. Póngase en contacto con la tienda en la que adquirió la unidad o con el servicio técnico de ZOOM y facilíteles la siguiente información: modelo de producto, número de serie y síntomas específicos de la rotura o avería, junto con su nombre, dirección y número de teléfono.

Copyrights

- Windows®, Windows® 10, Windows® 8 y Windows® 7 son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft® Corporation.
- Mac, Mac OS, iPad e iOS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- Intel e Intel Core son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos y otros países.
- Los logos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales.
- Bluetooth y el logo Bluetooth son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y son usadas por ZOOM CORPORATION bajo licencia.
- MIDI es una marca registradas de la Association of Musical Electronics Industry (AMEI).
- El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nota: Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

Cualquier tipo de grabación realizada con este aparato sobre fuentes con copyright, incluyendo CD, discos, cintas, actuaciones en directo, vídeos y emisiones con cualquier otro fin distinto al uso personal y sin el permiso expreso y por escrito del titular de los derechos de autor está prohibida por la ley.
ZOOM CORPORATION no asume ninguna responsabilidad relacionada con infracciones de los derechos de autor.

Para conseguir un rendimiento óptimo

El **AR-96** usa comunicación inalámbrica Bluetooth LE para la comunicación entre el anillo controlador y la estación base. Es posible la comunicación hasta una distancia de 10 metros en espacios cerrados sin obstáculos. Si detecta interferencias electromagnéticas que impiden una correcta comunicación, pruebe lo siguiente.

- Acerque más el anillo controlador a la estación base.
- Retire cualquier posible obstáculo que haya entre el anillo controlador y la estación base.
- Detenga cualquier transmisión innecesaria en los 2.4 GHz o aleje los dispositivos que provoquen las interferencias (incluyendo los siguientes).
  - Puntos de acceso Wi-Fi
  - Smartphones y otros dispositivos que usen Wi-Fi
  - Microondas
  - Monitores audio, controladores de iluminación y otros dispositivos que se comuniquen usando la frecuencia de 2.4 GHz

Advertencias relativas al uso de la pila

Lea cuidadosamente las siguientes advertencias de cara a evitar daños personales, incendios u otros problemas causados por una fuga de los productos químicos internos, recalentamiento, combustión, rotura o ingestión accidental.

⚠ PELIGRO

- ⃠ Nunca cargue la pila de ion de litio (BT-04) de ninguna otra forma que no sea usando el **AR-96** y un AD-14.
- ⃠ Existe el riesgo de explosión si la pila es sustituida de forma incorrecta. Sustitúyala solo por otra idéntica o de tipo equivalente.
- ⃠ No trate de desmontar la pila, no la arroje a un fuego, ni la coloque dentro de un horno microondas o uno convencional.
- ⃠ No permita que la pila quede cerca de una llama, ni expuesta directamente a la luz solar, dentro de un vehículo estacionado al sol o en situaciones similares. No intente recargar la pila en esas condiciones.
- ⃠ Nunca transporte la pila junto con monedas, horquillas de pelo u otros objetos metálicos.
- ⃠ No permita que la pila sea humedecida por ningún líquido como agua mineral, agua de mar, leche, refrescos o jabón. No trate de recargar la pila si se ha humedecido o mojado.

⚠ Precaución

- ⃠ No golpee la pila con un martillo o ninguna otra herramienta. No la pise ni la tire al suelo. No aplique una fuerza excesiva ni permita que reciba impactos directos.
- ⃠ No trate de usar esta pila si observa que está deformada o dañada.
- ⃠ No retire ni dañe el sello externo. Nunca trate de usar una pila en la que observe que el sello externo ha sido retirado o dañado.

Reciclaje

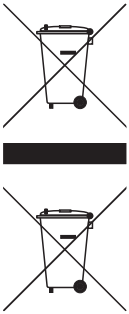
Le rogamos que recicle la pila para ayudar a conservar los recursos naturales. Cuando vaya a eliminar las pilas usadas, cubra siempre sus terminarles y cumpla con todas las normativas legales aplicables en su ciudad/país.

Li-ion 00

Para los países de la UE

Declaración de conformidad

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos (aplicable a todos los países europeos que dispongan de sistemas de reciclaje)



Los productos y pilas marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado no deben ser eliminados junto con el resto de la basura ordinaria.
Los aparatos eléctricos/electrónicos y pilas obsoletas deben ser enviados para su reciclaje a puntos limpios en los que puedan ser procesados correctamente.
Para saber dónde está el punto limpio más cercano a su domicilio, póngase en contacto con su Ayuntamiento o con la empresa de recogida de basuras. El correcto reciclaje y eliminación de este tipo de aparatos ayudará a la conservación de recursos naturales y evitará posibles daños al medio ambiente y a la salud.

El contenido de este documento y las especificaciones técnicas y el aspecto de este aparato pueden variar sin previo aviso.

Introducción

Felicidades y gracias por su compra del ZOOM Aero RhythmTrak **AR-96**. El **AR-96** le ofrece las siguientes funciones.

Controlador con forma de aro
El anillo controlador con forma de ahora hace que la introducción de secuencias de bucle sea un proceso muy intuitivo.

Anillo controlador con 3 filas de 32 parches y 5 filas de 32 LEDs
Durante la introducción de datos por pasos, puede usar las 3 filas de parches que permiten la introducción de 3 instrumentos a la vez. Además, los pilotos multicolor le permiten ver el estado de entrada de hasta 5 instrumentos de un solo golpe.
Además, cada fila de parche puede ser usada de forma independiente para la entrada en tiempo real, lo que le ofrece diversas opciones de interpretación.

El anillo controlador puede ser separado de la estación base
Puede separar el anillo controlador de la estación base para tocar con él en la mano. Ahora podrá crear interpretaciones de formas imposibles hasta ahora con las cajas de ritmo convencionales.

Acelerómetro montado en el anillo controlador
Controle parámetros de efectos con solo inclinar el anillo controlador. Disfrute de una nueva forma de controlar el sonido con su cuerpo.

Detección automática de la zona de agarre
La función de ajuste de zona de agarre puede evitar errores cuando sujete el anillo controlador durante las actuaciones.
La posición puede ser configurada fácilmente para que la pueda agarrar en la posición más cómoda posible.

El anillo controlador y la estación base se conectan por Bluetooth LE
El anillo controlador y la estación base se conectan de forma inalámbrica por medio de Bluetooth LE. El consumo es muy bajo, por lo que puede usarlo durante periodos de tiempo largo.
Además, el anillo controlador puede ser conectado de forma independiente a ordenadores Mac y dispositivos iOS para usarlos como un controlador MIDI multifunción.

Las fuentes sonoras internas pueden ser editadas de varias formas
Los sonidos incluidos en el **AR-96** disponen de diversos parámetros de ajuste que aumentan su rango tonal.
Cada uno de estos parámetros puede ser ajustados fácilmente en una pantalla de edición basada en iconos.
Además, cada kit puede usar los sonidos de hasta 33 instrumentos (16 voces simultáneas), lo que permite la creación de complejas piezas musicales.

Más de 400 fuentes de sonido PCM y 70 tipos de oscilador de sintetizador internos
Con la amplia selección disponible de fuentes sonoras podrá encontrar con total seguridad el sonido que se adapte a la imagen musical que esté buscando.
Los sonidos están organizados por categorías para que pueda localizarlos fácilmente.

Diversos modos de creación
Cree música usando distintos modos para distintos fines. Cree patrones por pasos en el modo STEP. Toque música con los patrones en el modo INST. Ajuste los patrones que haya creado para convertirlos en piezas musicales completas en el modo SONG. Asigne el audio capturado a los parches y toque con ellos en el modo LOOPER.

Permite el uso de hasta cinco efectos simultáneos
Puede usar un efecto de inserción en los distintos instrumentos, así como un filtro, retardo, reverb y efectos máster globales a la vez. Esto aumentará aún más sus posibilidades en cuanto al sonido.

Entradas para instrumentos electrónicos y dispositivos audio
Puede tocar mientras escucha la señal recibida de un dispositivo conectado y capturar esa entrada para crear bucles.

Permite la carga de ficheros audio
Puede usar un ordenador para almacenar ficheros WAV en una tarjeta SD y cargarlos para usarlos como bucle. (Para esto es necesaria una tarjeta SD (opcional)).

Salida de auriculares independiente del resto de salidas
La segunda salida stereo le permite dar salida a un metrónomo solo a unos auriculares, por ejemplo.

Explicación de los distintos términos usados

Patrón

Esto es una pequeña parte musical compuesta por varios compases. El **AR-96** dispone de patrones prefijados que cubren una amplia gama de géneros musicales.

Canción

Esto es una combinación de varios patrones para formar una única pieza musical.

Paso

Esto es la mínima unidad que forman los patrones. Introduzca sonidos en estos pasos cuando esté creando una secuencia.

Secuencia

Una secuencia es una combinación de los datos de las distintas escalas y tonos usados por los sonidos en las melodías y ritmos de los patrones.

Kit

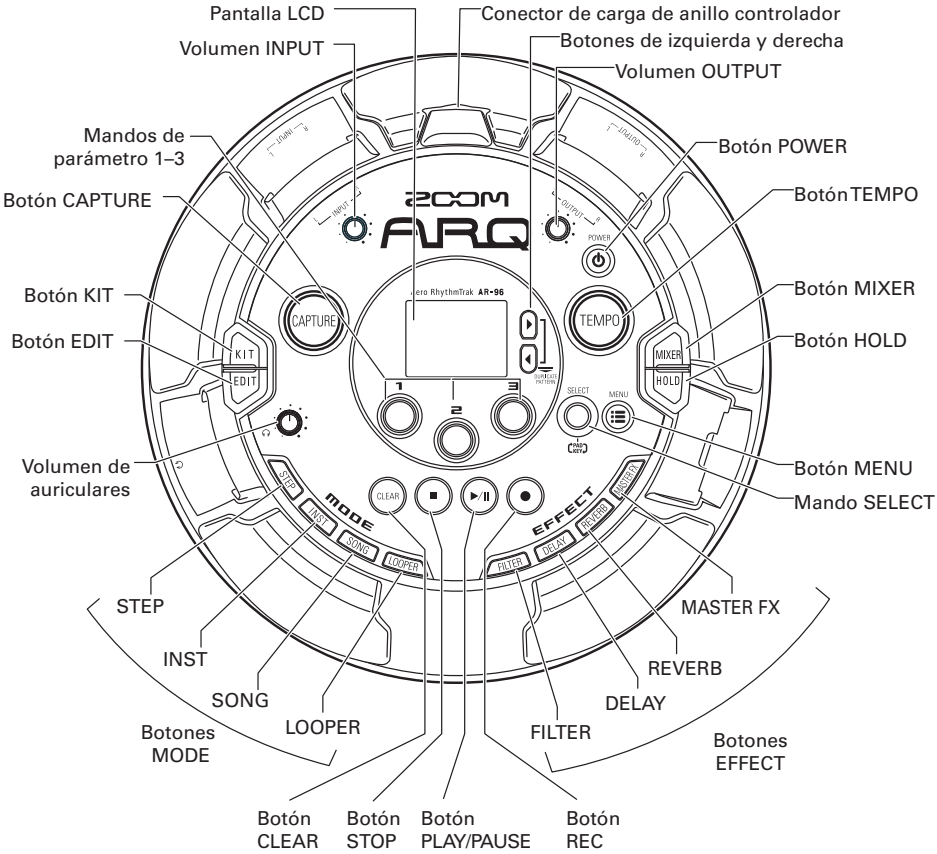
Esto es un grupo de sonidos, en el que pueden estar incluidos sonidos de batería, percusión, bajos y sintetizadores, por ejemplo. Al cambiar el kit, podrá cambiar fácilmente sonidos para conseguir los que mejor se adapten a los distintos géneros musicales y aplicaciones. El **AR-96** dispone de kits prefijados, organizados por géneros.

Resumen

Nombre de las partes

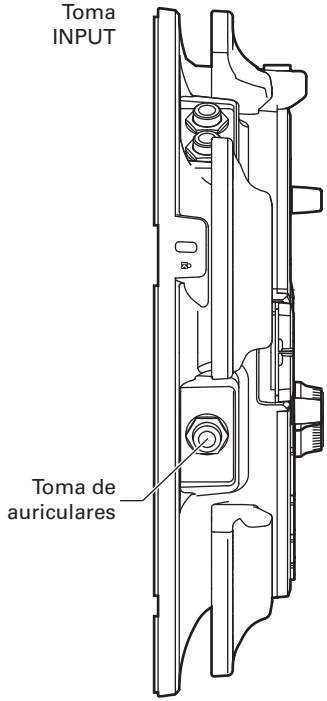
Estación base

■ Panel superior

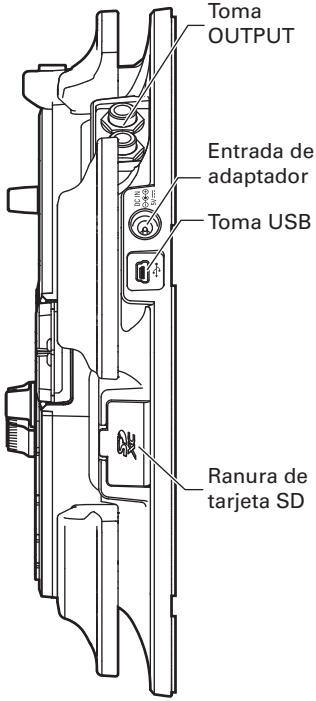


Nombre de las partes (continuación)

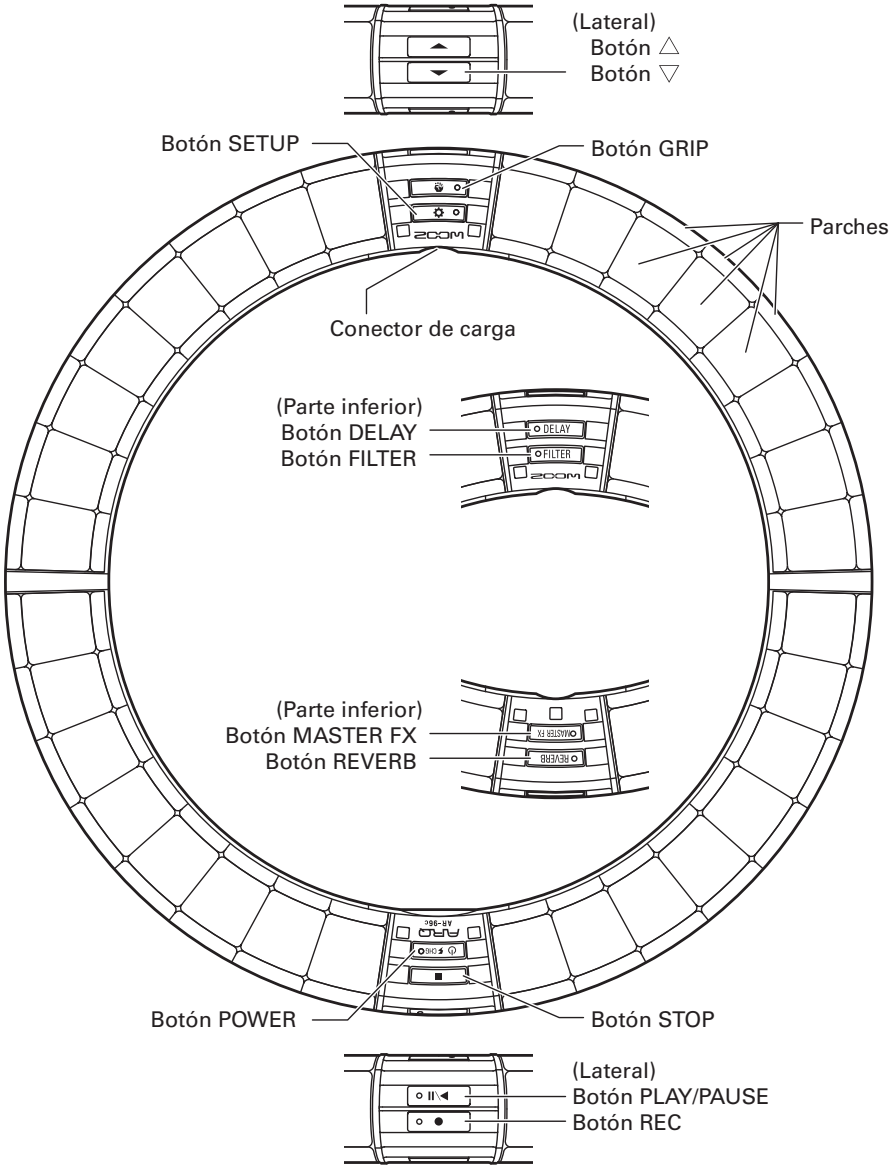
■ Panel izquierdo



■ Panel derecho



Anillo controlador

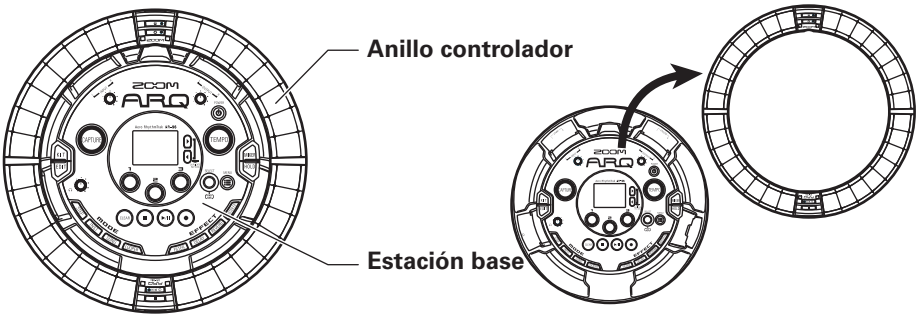


AVISO

- Puede usar los botones del anillo controlador para lo mismo que los de la estación base.
- Los botones ⇕ del anillo controlador se corresponden con el mando SELECT de la estación base.

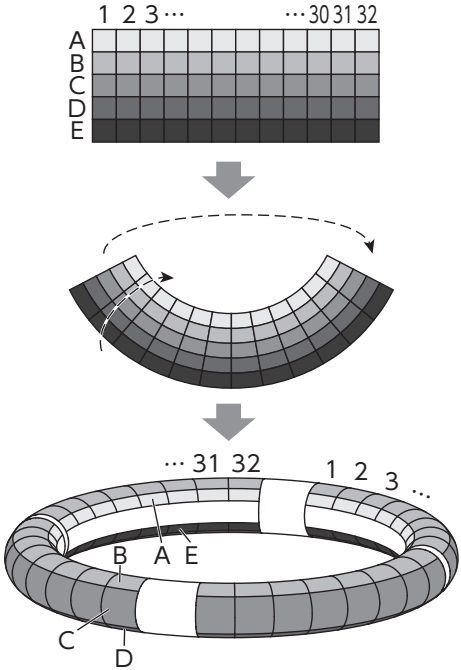
Uso del AR-96

El **AR-96** está formado por la estación base y un anillo controlador.



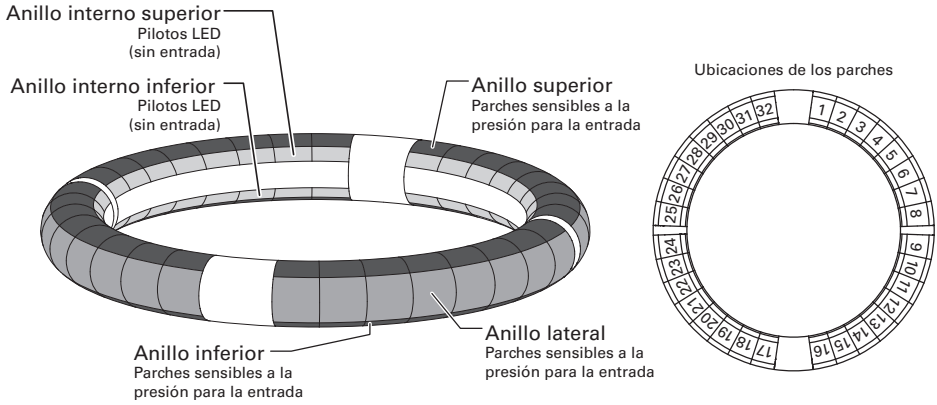
Con la estación base puede editar sonidos, crear canciones y almacenarlas, por ejemplo. Use el anillo controlador para la introducción de datos al crear canciones.
Dado que el anillo controlador puede ser separado de la estación base, puede sujetarlo en su mano y tocarlo como si fuese un instrumento. También puede conectarlo de forma inalámbrica a un ordenador Mac o dispositivo iOS y usarlo como un controlador MIDI.

El anillo controlador incluye una matriz de pilotos LED con 5 filas de 32 bloques (3 filas con parches y 2 solo para indicaciones). El ubicar una matriz bidimensional en la superficie de un aro tridimensional permite la confirmación y control de todos los pasos de forma compacta.



Resumen del anillo controlador

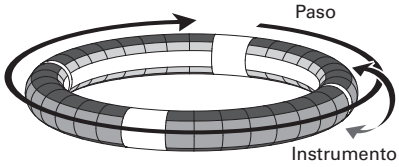
La superficie de control del **AR-96** tiene 5 zonas con forma de anillo. Cada uno de los anillos superior, lateral e inferior disponen de 32 parches sensibles a la presión.
Gracias a estos parches, podrá introducir y editar canciones y tocar en tiempo real, por ejemplo.



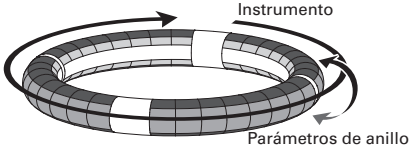
Asignación de funciones

Hay asignadas distintas funciones a los anillos y parches del anillo controlador de acuerdo al estado y modo operativo.

Ejemplo: En el esquema PAD del modo STEP, los anillos muestran 5 secuencias de instrumentos diferentes (3 cuando esté ajustado a línea guía) y cada parche e indicador se corresponden a un paso entre el 1 y 32.



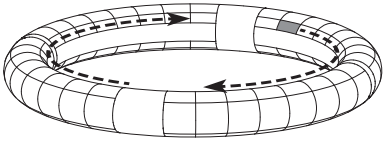
Ejemplo: En el esquema PAD del modo INST, cada parche controla 1 de entre 32 instrumentos con cada anillo asignado a un ajuste de parámetro diferente.



AVISO
Dado que los pasos de entrada de datos varían de un modo a otro, para más detalles consulte las páginas de explicación de cada modo.

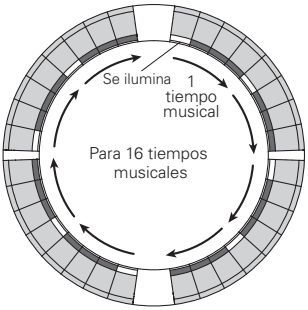
Posición de reproducción

Durante la reproducción de un patrón o canción, por ejemplo, los pilotos de los anillos interiores superior e inferior se iluminarán en verde en el paso activo.
Además, en el modo INST y durante la entrada de datos en tiempo real, los pilotos se iluminarán en rojo.



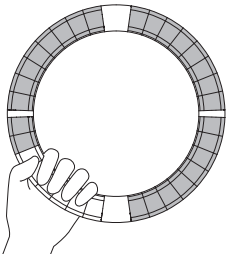
Línea guía

En el modo STEP, los pilotos de los anillos interiores superior e inferior pueden ser ajustados para que se iluminen en cada tiempo musical para ayudar en la grabación de pasos.
Consulte las instrucciones sobre cómo hacer esto en el Manual de instrucciones.

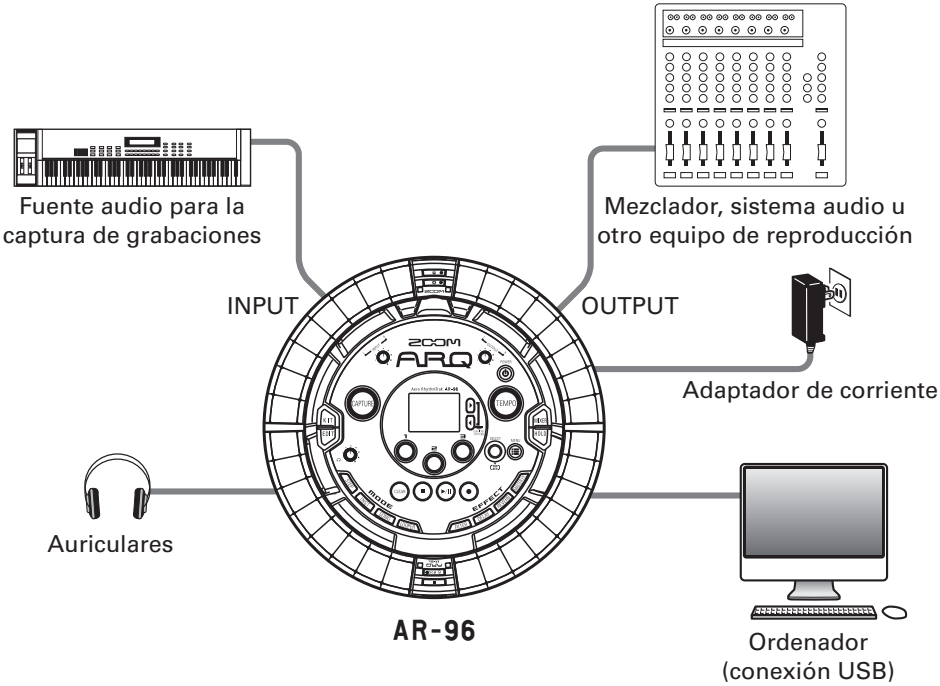


Zona de agarre

Puede configurar una zona de agarre que no responderá al toque de cara a evitar la activación accidental de parches cuando use el anillo controlador de forma independiente a la estación base. Puede ajustar automáticamente esta zona de agarre sujetando el anillo controlador por donde quiera tras pulsar .



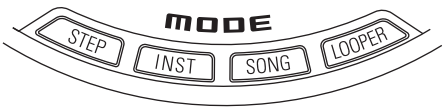
Conexión de otros dispositivos



Cambio de modos

Con el **AR-96**, puede crear patrones y combinar varios para crear canciones.

En la edición con el **AR-96** se utilizan principalmente los cuatro modos siguientes. Al cambiar entre ellos, podrá ir cambiando entre la creación de patrones y de canciones.

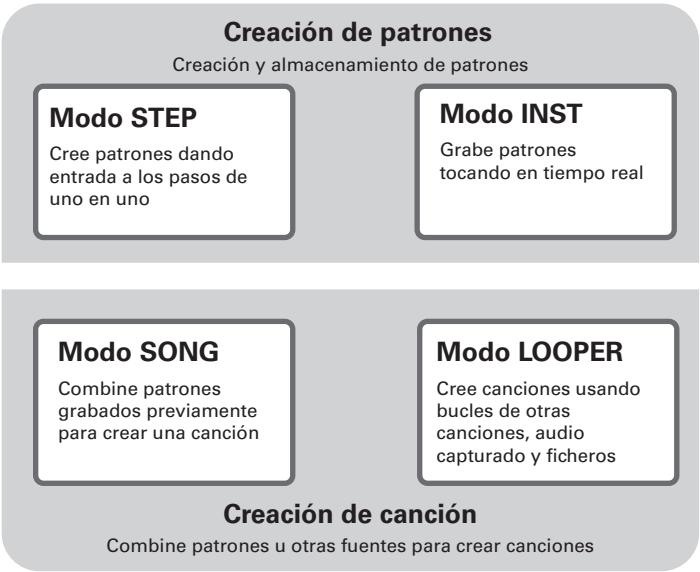


Los dos modos para la creación de patrones son STEP y INST.

- En el modo STEP, podrá grabar sonidos de instrumentos por pasos para crear patrones.
- En el modo INST le permitirá grabar una interpretación como un patrón tocando los parches en tiempo real.

Use los modos SONG y LOOPER para crear canciones.

- En el modo SONG, cree canciones tocando y cambiando patrones en tiempo real y grabando el resultado.
- En el modo LOOPER, use los datos audio capturados de la entrada de dispositivos conectados a las tomas INPUT para crear patrones y canciones, así como los ficheros WAV cargados de tarjetas SD, por ejemplo, como material de construcción para sus secuencias de bucles y canciones.



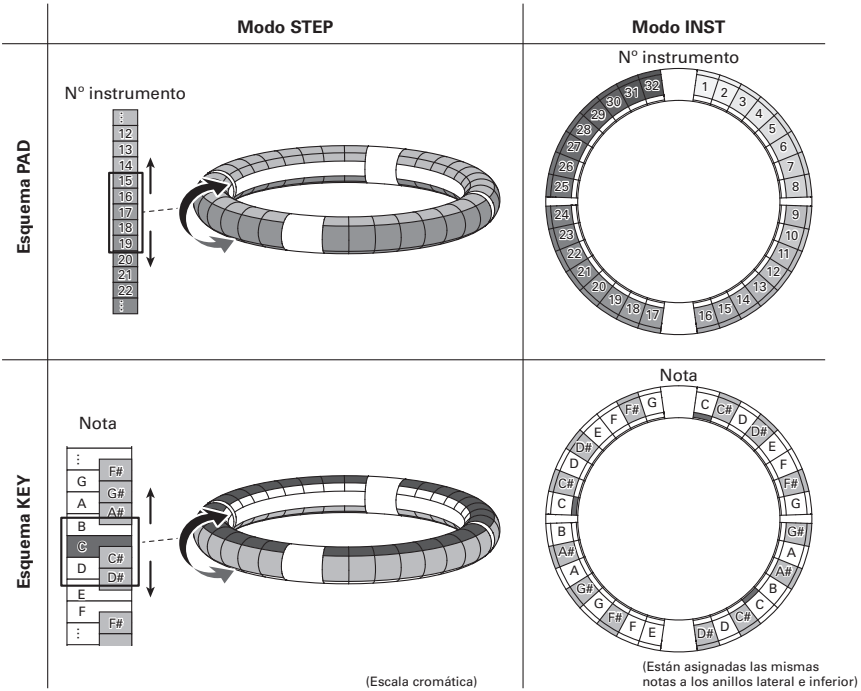
Resumen del instrumento

El **AR-96** puede usar hasta 33 fuentes sonoras en un único kit. Cada uno de estos kits es llamado instrumento y produce sonido a partir de datos de formas de ondas, como los distintos sonidos de un kit de batería o del sintetizador. Puede elegir entre cientos de sonidos y asignarlos como quiera a cada instrumento.

En el modo STEP o INST, pulse SELECT para cambiar entre los dos tipos de esquema de instrumento siguientes. Puede generar simultáneamente hasta 16 sonidos en cada uno de estos esquemas.

Esquema PAD	En este modo puede asignar distintos instrumentos a los 32 parches y tocar con ellos. Además de ser útil para tocar sonidos de batería, puede asignar el sintetizador a instrumentos.
Esquema KEY	Use este modo para usar una escala musical para tocar un instrumento. Los parches se comportan como un teclado en el orden de una escala musical. Los pilotos del anillo controlador se iluminan en blanco para representar las teclas blancas y en azul para las negras. También puede ajustar la escala a mayor o menor, por ejemplo. Esto resulta útil para tocar partes de sintetizador, pero también puede usarlos para tocar con sonidos de caja y otros instrumentos de percusión con una escala musical.

La asignación de instrumentos al anillo controlador es diferente en los modos STEP y INST, al igual que en los esquemas PAD y KEY.

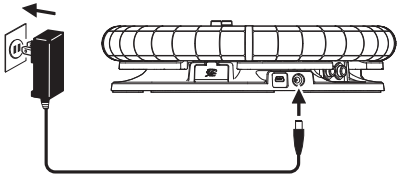


Preparativos

Encendido y apagado

Encendido de la estación base

1. Conecte el adaptador de corriente incluido a la estación base.



2. Mantenga pulsado POWER en la estación base.

3. Mantenga pulsado POWER de nuevo cuando quiera apagarlo.

AVISO

Cuando el anillo controlador esté en reposo y conectado a la estación base, el encender/apagar la estación base producirá ese mismo efecto sobre el anillo.

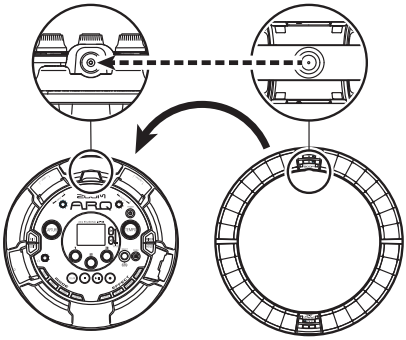
NOTA

Use el adaptador de corriente incluido para dar corriente al **AR-96** incluso cuando esté conectado a un ordenador u otro dispositivo vía USB.

Encendido del anillo controlador

■ Carga del anillo controlador

1. Coloque el anillo controlador en la estación base.



Alinee los conectores de carga antes de fijarlo en la posición.
La carga empezará y el piloto CHG del anillo controlador se iluminará.

Carga (Apagado o en reposo)	Rojo
Carga durante el uso	Naranja
Uso de pilas (Carga restante de la pila de al menos el 12%)	Verde
Uso de pilas (Carga restante de la pila inferior al 12%)	Parpadeo verde

AVISO

Incluso cuando la estación base esté apagada, si está conectada al adaptador de corriente podrá recargar el anillo controlador.

■ Activación del modo de reposo para el anillo controlador

Cuando el anillo controlador esté en carga, la unidad no se apagará sino que quedará en el modo de reposo.

1. CONTROLLER Mantenga pulsado ⏻ ⚡CHG.

2. CONTROLLER Mantenga pulsado ⏻ ⚡CHG para hacer que salga del modo de reposo y se active.

AVISO

Cuando esté en el modo de reposo, el piloto ⏻ ⚡CHG LED del anillo controlador se iluminará en rojo (carga) o parpadeará en rojo (no carga).

■ Apagado del anillo controlador

Para apagar el anillo controlador, siga estos pasos cuando no esté en carga.

1. CONTROLLER Mantenga pulsado ⏻ ⚡CHG durante al menos 7 segundos cuando la unidad no esté en carga.

2. CONTROLLER Mantenga pulsado ⏻ ⚡CHG si quiere encender la unidad.

NOTA

- Cuando la unidad esté apagada, el piloto ⏻ ⚡CHG se pagará.
- Incluso cuando la unidad esté apagada, el anillo controlador activará automáticamente el modo de reposo en cuanto comience el proceso de carga.

Carga de tarjetas SD

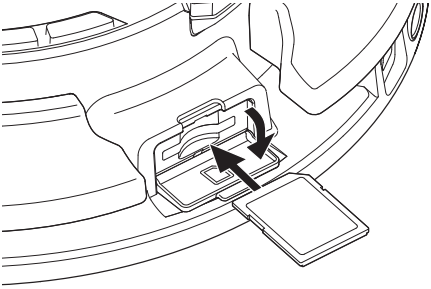
■ Carga y extracción de tarjetas SD

1. Apague la unidad.

2. Abra la tapa de la ranura de tarjeta SD en la estación base.

3. Introduzca la tarjeta SD en la ranura.

Para extraer una tarjeta SD:
Empuje la tarjeta un poco más en la ranura para que un resorte la expulse un poco y después tire de ella.



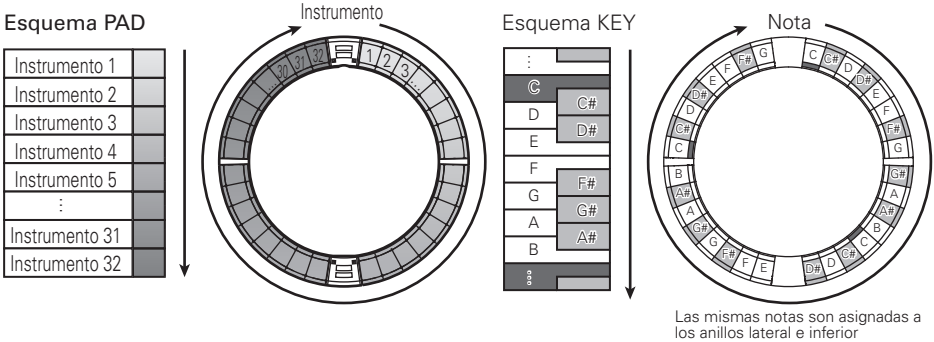
NOTA

- Si no hay ninguna tarjeta SD cargada en el **AR-96**, los datos capturados no podrán ser almacenados y no podrá hacer copias de seguridad de los patrones y canciones creados.
- Cuando introduzca una tarjeta SD, asegúrese de introducirla con la orientación correcta.
- Antes de usar tarjetas SD que acabe de comprar o que hayan sido formateadas en un ordenador, deberá formatearlas en el **AR-96**. Consulte en el Manual de instrucciones cómo realizar el formateo.

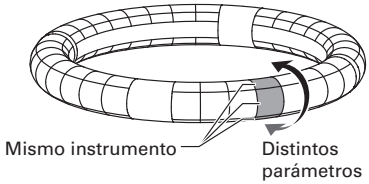
Modo INST

Resumen del modo INST

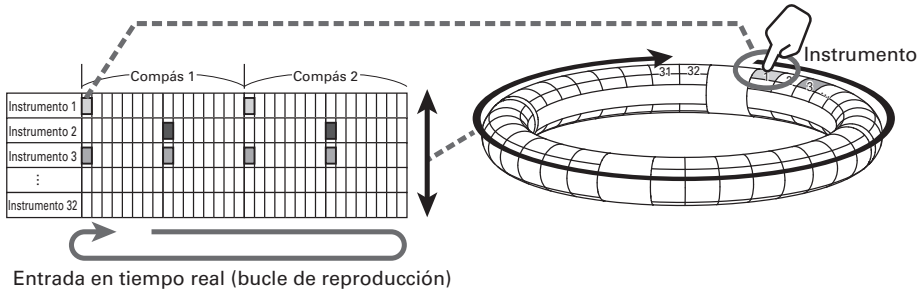
Puede pulsar los parches para tocar como quiera con ellos. También puede grabar interpretaciones en tiempo real para crear patrones.
En este modo, cada parche alrededor del anillo controlador se corresponde con un único instrumento (esquema PAD) o con una nota (esquema KEY).



Son asignados distintos parámetros a los anillos superior, lateral e inferior, para que pueda usarlos para distintos sonidos.



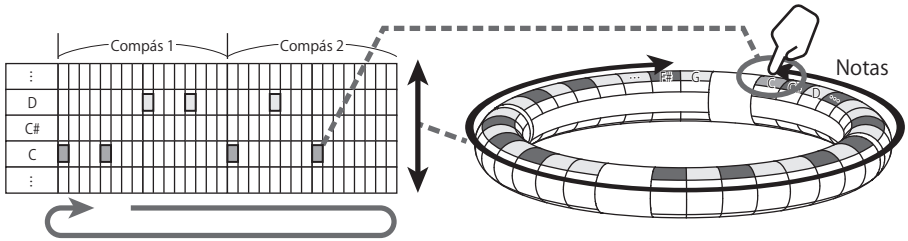
Creación de patrón en esquema PAD:
Tras empezar la entrada en tiempo real, pulse los parches de un instrumento para darle entrada.
El patrón empezará una reproducción en bucle y podrá sobregrabar sobre él las veces que quiera.



Resumen del modo INST (continuación)

Creación de patrón en el esquema KEY:

Tras empezar la entrada en tiempo real, pulse los parches para introducir notas. El patrón empezará una reproducción en bucle y podrá sobregrabar sobre él las veces que quiera (con el ajuste polifónico).



Entrada en tiempo real (bucle de reproducción)

Pasos operativos

Acceso al modo INST

Pulse INST para acceder al modo INST.

Selección de un patrón

Use para elegir un número de patrón.

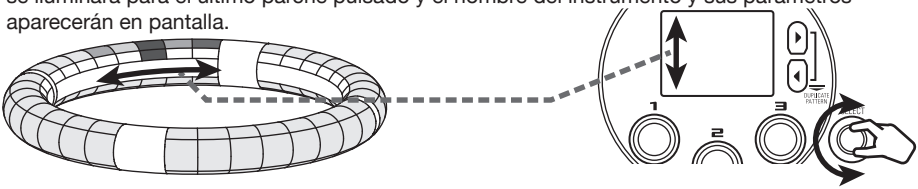
Selección de un grupo de sonidos

Pulse KIT y use SELECT para elegir un grupo de sonidos (kit) adecuado para el patrón a crear.

Puede pulsar EDIT para editar los sonidos.

Comprobación de los instrumentos

Toque los parches para escuchar el sonido de los instrumentos. El piloto del anillo interior se iluminará para el último parche pulsado y el nombre del instrumento y sus parámetros aparecerán en pantalla.

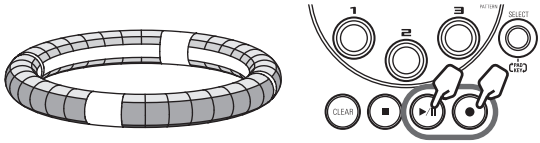


Para usar el esquema KEY para la entrada, pulse SELECT para cambiar el modo.

También puede usar SELECT para comprobar los instrumentos.

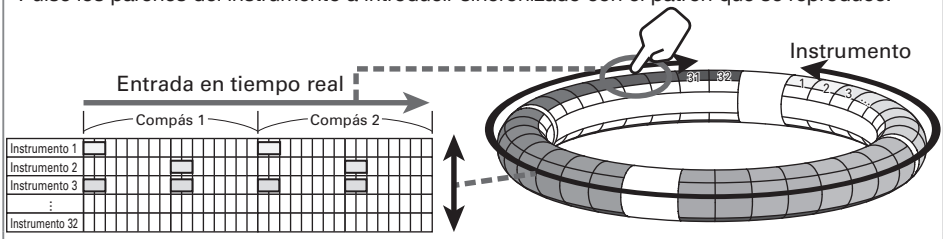
Inicio de la entrada

Pulse ● para dejar en standby y pulse ▶/II para iniciar la entrada en tiempo real.

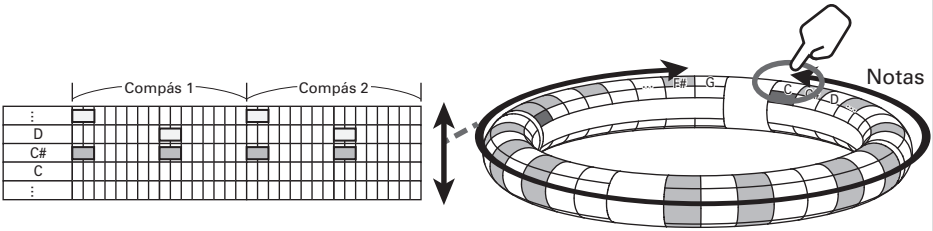


Inicio de la entrada en tiempo real

En el esquema PAD:
Pulse los parches del instrumento a introducir sincronizado con el patrón que se reproduce.

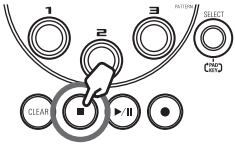


En el esquema KEY:
Pulse los parches de las notas a introducir sincronizado con el patrón que se reproduce.



Finalización de la entrada

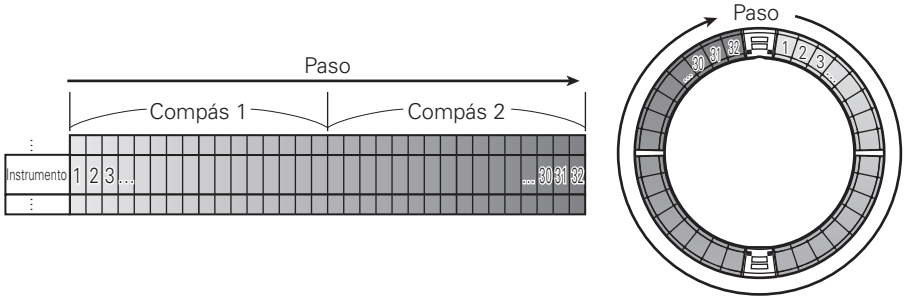
Pulse ■ para finalizar la entrada en tiempo real.



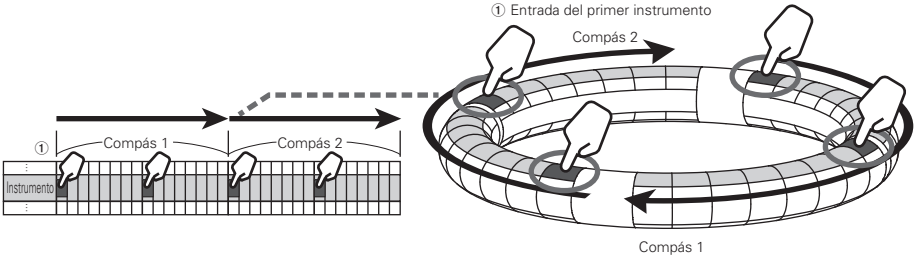
Modo STEP

Resumen del modo STEP

En modo STEP, puede crear patrones introduciendo los pasos de uno en uno.
En este modo, cada parche alrededor del anillo controlador se corresponde con un único paso de la secuencia.



Dado que los anillos del anillo controlador están divididos en 32 pasos, puede introducir hasta dos compases musicales (①) a la vez (cuando el paso más pequeño sea de un 16avo de nota - semicorchea).

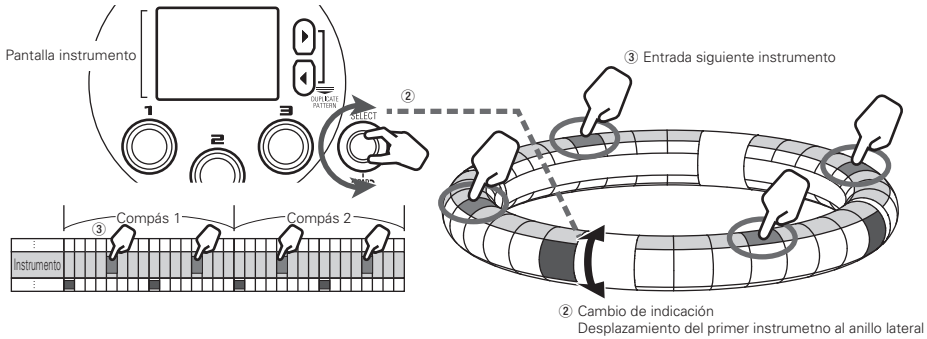


Resumen del modo STEP (continuación)

En el esquema PAD:

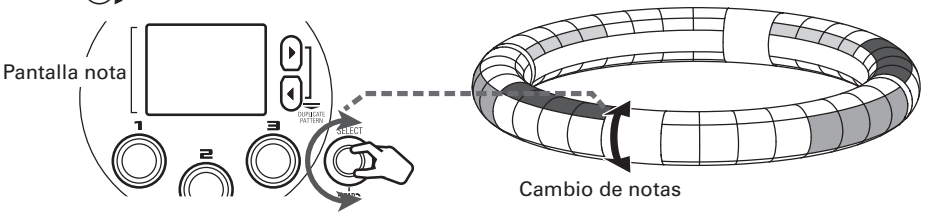
Cada uno de los 5 anillos (3 cuando esté ajustada la indicación de línea guía) del anillo controlador muestran un instrumento distinto. Puede usar SELECT para cambiar los instrumentos visualizados por cada uno de los anillos (②).

Dado que el anillo controlador puede visualizar varios instrumentos, puede comprobar los instrumentos que ya han sido introducidos conforme da entrada al siguiente instrumento (③).



En el esquema KEY:

Use usar SELECT para elegir la nota a introducir.



Pasos operativos

Acceso al modo STEP

Pulse STEP para acceder al modo STEP.

Selección de un patrón

Use para elegir un número de patrón.

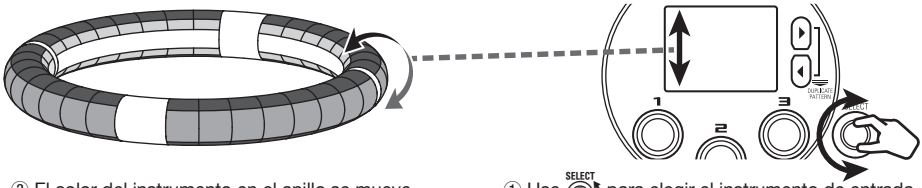
Selección de un grupo de sonidos

Pulse KIT y use SELECT para elegir un grupo de sonidos (kit) adecuado para el patrón a crear.

Puede pulsar EDIT para editar los sonidos.

Selección del instrumento para la entrada

Use SELECT para elegir el instrumento a usar para la entrada entre los 32 instrumentos. Ese instrumento quedará en el anillo superior del anillo controlador.



② El color del instrumento en el anillo se mueve

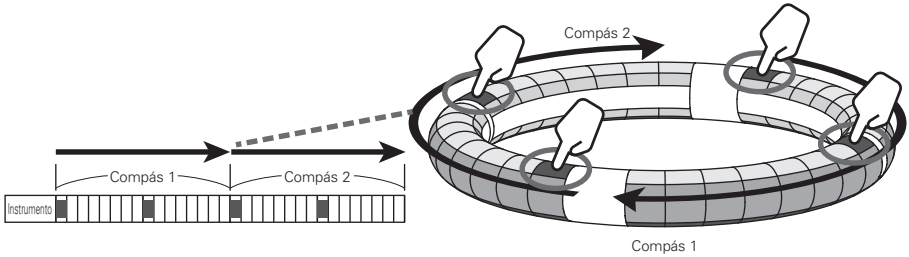
① Use SELECT para elegir el instrumento de entrada

Para usar el esquema KEY para la entrada, pulse SELECT para cambiar el modo.

Después de acaba, cambie a otro instrumento

Introducción de pasos

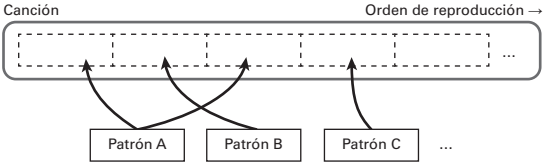
Pulse los parches para introducir el sonido en esos puntos.



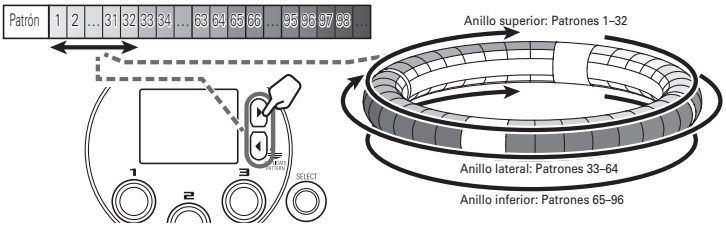
Modo SONG

Resumen del modo SONG

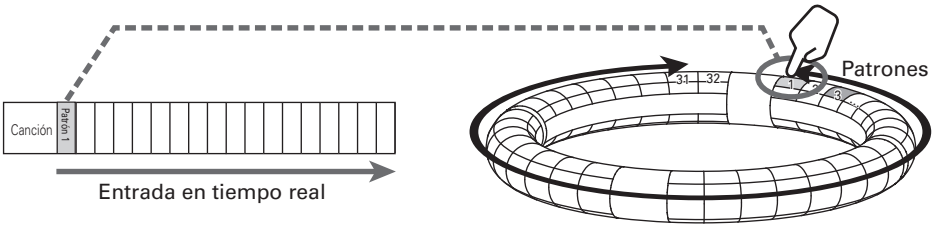
En el modo SONG, puede combinar varios patrones que haya creado en una canción completa.



De entre todos los patrones, 96 de ellos son asignados a los parches (32 en cada uno de los anillos superior, lateral e inferior). Puede pulsar para cambiar el rango asignados por cada anillo. El pulsar un parche hace que comience la reproducción del patrón asignado a dicho parche.



Tras completar estos preparativos, inicie la entrada en tiempo real y pulse los parches para que sus patrones sean reproducidos.



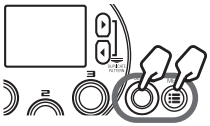
Pasos operativos

Acceso al modo SONG

Pulse SONG para acceder al modo SONG.

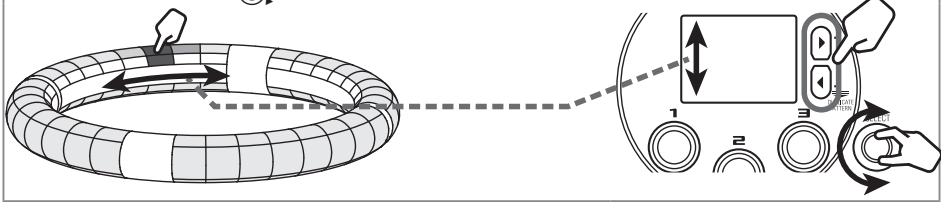
Selección de una canción

Pulse MENU para acceder al listado de secuencias de canción y use SELECT y SELECT para elegir una canción.



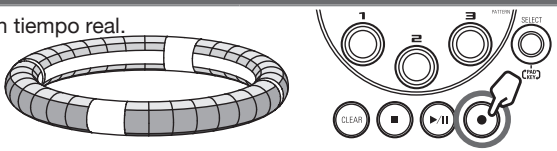
Selección de un patrón para su reproducción

Pulse un parche o use SELECT para cambiar el patrón activo y elegir el que quiera reproducir.



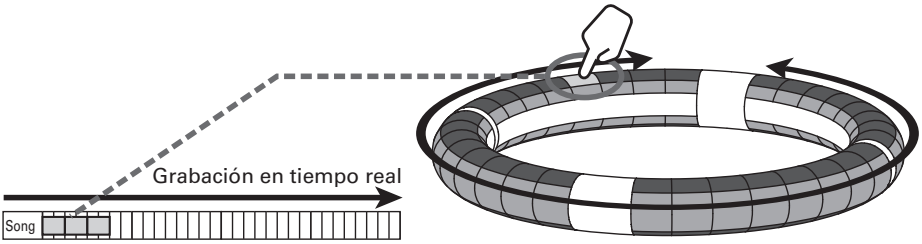
Inicio de la entrada

Pulse ● para empezar la entrada en tiempo real.



Creación de una canción

Pulse los parches de los patrones a reproducir y añadir a la canción en tiempo real.



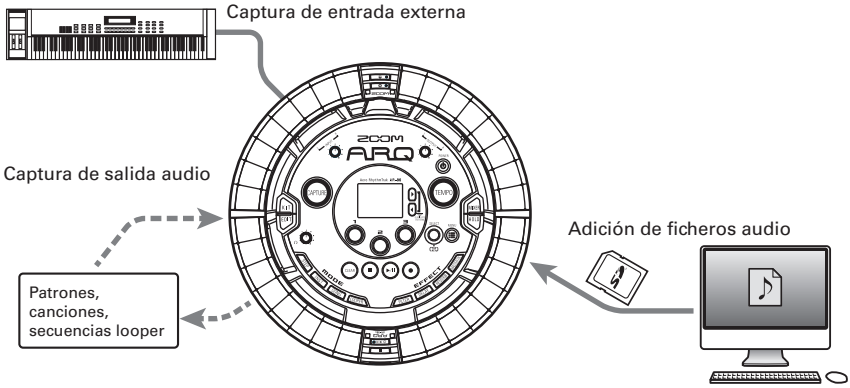
Finalización de la entrada

Pulse ■ para finalizar la entrada de la canción.

Captura de audio (grabación)

Resumen de la captura

El **AR-96** puede capturar (grabar) el audio reproducido por él mismo y la entrada audio recibida a través de sus tomas iNPUT en cualquiera de los modos.
El contenido de los ficheros WAV almacenados en una tarjeta SD también puede ser añadido como material capturado.
Puede usar este audio capturado en el modo LOOPER.



AVISO

Puede añadir hasta 96 grabaciones capturadas.

NOTA

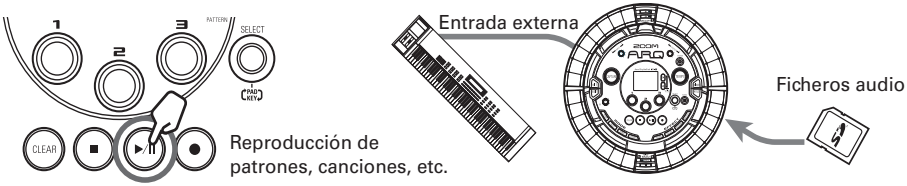
Los datos audio capturados son almacenados en la tarjeta SD. Tenga en cuenta que si extrae la tarjeta SD o la sustituye por otra tarjeta SD diferente no podrá usar las grabaciones capturadas.

Pasos operativos

Reproducción del material a capturar

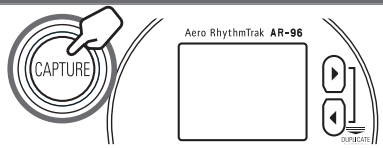
Reproduzca un patrón o canción, por ejemplo, que quiera usar como grabación capturada.

También puede capturar fuente audio recibidas a través de las entradas INPUT, así como cargar ficheros audio almacenados en tarjetas SD.



Inicio de la captura

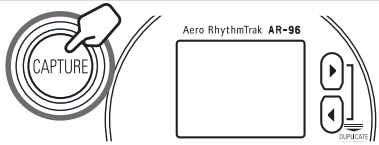
Pulse (CAPTURE) para iniciar la captura.



Final de la captura

Pulse de nuevo (CAPTURE) para terminar la captura.

En la pantalla de ajuste que aparecerá después de detener la captura podrá ajustar el rango usado por el looper, por ejemplo.



Almacenamiento

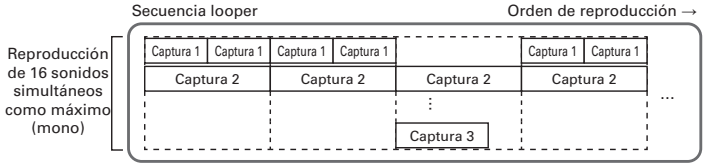
Pulse (MENU) para almacenar el audio capturado.

Ajuste el nombre y número del audio capturado en la pantalla que aparecerá después.

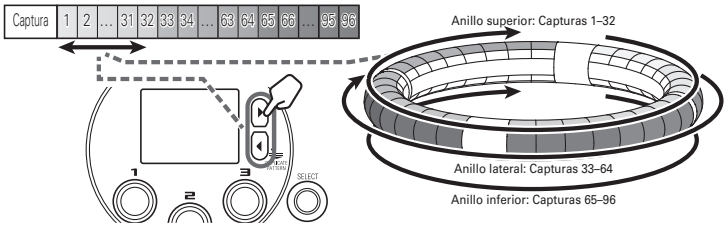
Modo LOOPER

Resumen del modo LOOPER

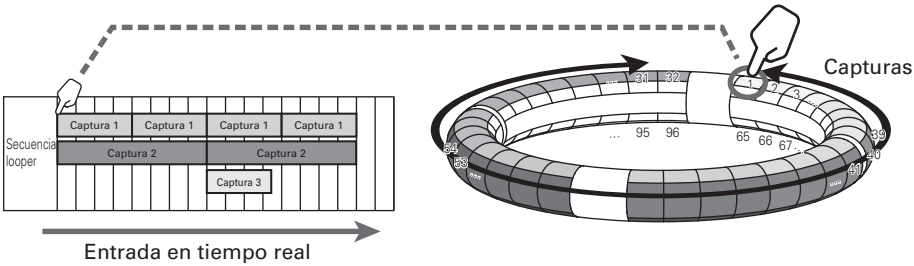
En el modo LOOPER, podrá combinar patrones y canciones creadas previamente, la señal recibida en las tomas INPUT, ficheros WAV y audio capturado en una única canción como una secuencia de looper.



Cada uno de los anillos superior, lateral e inferior del anillo controlador puede tener asignado hasta 32 grabaciones capturadas. El tocar un parche hace que comience la reproducción de la grabación capturada asignada.



Tras completar los preparativos, empiece la entrada en tiempo real y pulse los parches para reproducir sus grabaciones capturadas. Puede reproducir a la vez hasta 16 grabaciones mono capturadas.



AVISO

Vea "Captura de audio" (→ P. 28) para saber cómo crear grabaciones capturadas.

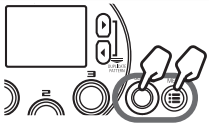
Pasos operativos

Acceso al modo LOOPER

Ise LOOPER para acceder al modo LOOPER.

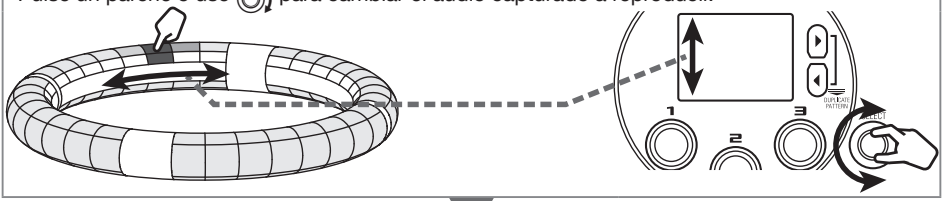
Selección de la secuencia looper

Pulse MENU para acceder al listado de secuencia looper y use SELECT y SELECT para elegir una secuencia de bucle.



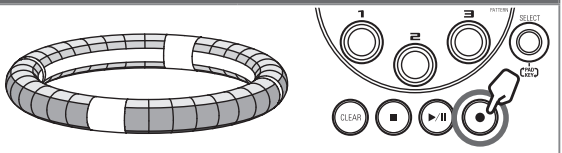
Selección del audio capturado para su reproducción

Pulse un parche o use SELECT para cambiar el audio capturado a reproducir.



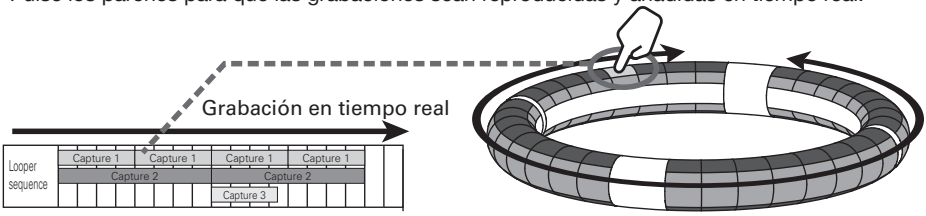
Inicio de la entrada

Pulse ● para que comience la entrada en tiempo real.



Creación de una secuencia looper

Pulse los parches para que las grabaciones sean reproducidas y añadidas en tiempo real.



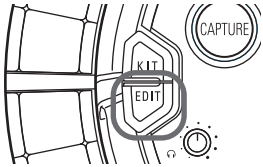
Finalización de la entrada

Pulse ■ para finalizar la entrada de secuencia looper.

Otras funciones

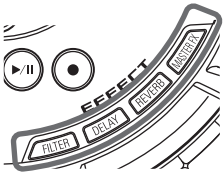
Edición de sonidos

Pulse EDIT para editar los sonidos cambiando ajustes relacionados con el oscilador y tiempos de ruido, efectos de inserción, nivel, panorama, efectos de envío, LFOs y envolventes, por ejemplo.
También puede ajustar los parámetros de visualización del anillo controlador en el modo SONG y los de captura en el modo LOOPER.



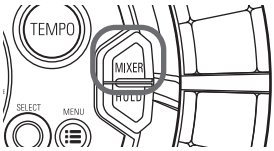
Efectos

Pulse FILTER, DELAY, REVERB o MASTER FX para aplicar el filtro, retardo, reverb o efecto máster a un patrón, canción o secuencia looper.



Mezclador

Pulse MIXER durante la creación o reproducción de un patrón, canción o bucle para ajustar la mezcla de los instrumentos, así como anular, activar como solistas y otros ajustes.



AVISO
Vea en el Manual de instrucciones información detallada de todas estas funciones.

Resolución de problemas

Si piensa que su **AR-96** no está funcionando de forma correcta, compruebe primero los siguientes puntos.

■ No hay sonido o es muy débil

- Confirme que la unidad esté encendida.
- Compruebe las conexiones.
- Ajuste el nivel de los instrumentos.
- Ajuste los niveles de grupo del mezclador.
- Confirme que el instrumento no esté anulado (mute).
- Compruebe el nivel de la salida de auriculares y OUTPUT.

■ Hay demasiado ruido

- Compruebe que el cable blindado esté en perfecto estado.
- Utilice el adaptador de corriente genuino de ZOOM.

■ Los efectos no funcionan

- Confirme que el efecto esté correctamente asignado al instrumento.
- Los efectos solo son activados cuando sus botones individuales han sido pulsados. Use HOLD para mantener un efecto activo incluso tras dejar de pulsar su botón.

■ El anillo controlador no funciona bien

- Confirme que el anillo esté encendido.
- Confirme su conexión con la estación base.
- Ajuste la sensibilidad de los parches.
- Confirme el ajuste del agarre.
- Si está usando el anillo como un controlador MIDI, compruebe los ajustes del Mac o dispositivo iOS.

AVISO

Para una información más detallada de las distintas funciones, consulte el Manual de instrucciones.

Especificaciones técnicas

Estación base

Entradas	INPUT L/R	Tipo de conector	Clavijas mono standard (no balanceadas)
		Ganancia de entrada	+10 a –65 dB
		Impedancia de entrada	50 kΩ
Salidas	OUTPUT L/R	Tipo de conector	Clavijas mono standard (no balanceadas)
		Impedancia de salida	200 Ω
	PHONES	Tipo de conector	Clavija de auriculares stereo standard 20 mW × 2 (carga 32 Ω)
		Impedancia de salida	10 Ω
Rango dinámico			ANALOG IN (AD): 92 dB típico (IHF-A) PHONE OUT (DA): 102 dB típico (IHF-A) MAIN OUT (DA): 106 dB típico (IHF-A)
Soporte de grabación			Tarjetas SD 16 MB–2 GB, Tarjetas SDHC 4–32 GB, Tarjetas SDXC 64–128 GB
MIDI IN/OUT			USB MIDI o MIDI over Bluetooth LE
Alimentación			Adaptador de corriente 5 V 1 A
Consumo			Estación base: 1.25 W máximo Cuando de corriente al anillo controlador: 4.5 W máximo (incluyendo corriente de carga durante la carga)
Dimensiones externas			260.0 mm (P) × 260.0 mm (L) × 64.0 mm (A)
Peso (solo unidad principal)			990 g
Pantalla	LCD		LCD multicolor de 2.0" (320×240)
Interface	USB 2.0 (USB MIDI standard)	Sistemas operativos admitidos	Windows 7 (SP1 o posterior), Windows 8 (incluyendo 8.1) o posterior, Windows 10 Mac OS X 10.8 o posterior
		Especificaciones mínimas	Chipset que incluya USB 2.0 de forma standard, CPU Intel Core i3 o superior
	MIDI over Bluetooth LE	Velocidad de transmisión	31.25 kbps (±1%) máximo
		Latencia (con anillo controlador)	5–12.5 ms

Especificaciones técnicas (continuación)

Anillo controlador

MIDI IN/OUT			MIDI over Bluetooth LE
Sensores			Sensores de presión de parche, acelerómetro de 3 ejes
Alimentación			Batería recargable de polímero de litio (4.2 V de voltaje máximo, 3.7 V de voltaje nominal, 3.7 V 450 mAh de capacidad), alimentación directa desde la estación base
Consumo			Cuando use la batería: 2 W máximo
Tiempo de recarga			Unas 2.5 horas
Tiempo con funcionamiento con batería			Unas 4.5 horas (puede variar dependiendo de las condiciones)
Dimensiones externas			280.5 mm (P) × 280.5 mm (L) × 33.5 mm (A)
Peso (solo unidad principal)			540 g
Parches de disparo		Número de parches	96
		Curvas de velocidad	4 tipos
Interface	MIDI over Bluetooth LE	Dispositivos iOS admitidos	Dispositivos iPad con iOS 8.0 o posterior
		Macs admitidos	Mac OS 10.10.5 Yosemite o posterior Ordenadores MacBook, iMac y Mac pro series que admitan transmisión BLE
		Velocidad de transmisión	31.25 kbps (±1%) máximo
		Latencia (con estación base)	5–12.5 ms
		Latencia (iOS y Mac OS)	16.25–20 ms

ZOOM CORPORATION
4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
http://www.zoom.co.jp

Z2I-2715-01